

Guayaquil, 10 de febrero de 2016.

Señor
Superintendente de Compañías
Guayaquil.-

De mi consideración:

De conformidad con el párrafo segundo del Art. 263 de la Ley de Compañías, y el artículo innumerado que le sigue al Art. 221 de la norma antes referida, cumpro con presentar a usted *Escritura de Protocolización* de la traducción de los idiomas inglés y alemán al castellano de los documentos certificados ante notario público y apostillados en Suiza, de la compañía extranjera AVTSCHAR AG, siendo los siguientes:

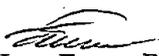
- Nómina de las compañías extranjeras que figuraren como accionistas suyas, con indicación de los nombres, nacionalidades y domicilios correspondientes.
- Certificación extendida por la autoridad competente del país de origen en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en Suiza.
- Poder extendido por la compañía extranjera.

La hoja correspondiente a la nómina de socios o accionistas de la compañía extranjera se encuentra en la página 26 de la escritura de protocolización.

Sírvase registrar los documentos adjunto.

Atentamente,

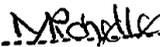
INMOBILIARIA HELVETIA S.A.


Hans Forrer Rüegg
GERENTE

DOCUMENTACIÓN Y ARCHIVO
INTENDENCIA DE COMPAÑÍAS DE GUAYAQUIL
RECIBIDO

26 FEB 2016 HORA: 12:00

Receptor: Michelle Calderón Palacios

Firma: 



Miguelero
Superintendencia de Compañías
Guayaquil

Visítenos en: www.supercias.gob.ec

Fecha:

12/FEB/2016. 12:03:57

Usu: alejandrog



Remitente: No. Trámite: 5481-0
HANS FORRER RUEGG

Expediente: 4901

Razón social: RUC: 0990018677001

INMOBILIARIA HELVETIA SA

SubTipo tramite:
DOCUMENTACION DE COMPAÑIAS
EXTRANJERAS

Asunto:
DOCUMENTACION DE COMPAÑIAS
EXTRANJERAS

Revise el estado de su tramite por INTERNET
Digitando No. de trámite, año y verificador = 196